

陣綫報

第 133 期

油印版

Published by BARISAN SOSIALIS, 436-C, Victoria Street, Singapore, 7. Tel: 25660. Permit No. 1058

24-7-1965

新加坡社會主義陣綫機關報

本期出八版

每份售價 10¢

行動黨搞罪惡“大馬”帶來 納聯盟稅收：0-40%-60%-100%

我黨針對聯盟政府索取星洲六十巴仙聯邦稅收的建議，昨日發表聲明如下：

聯盟政府陳修信最近宣佈，擬從明年開始，把新加坡聯邦稅收保留的六十巴仙削減為四十巴仙，將六十巴仙之稅收交給聯盟政府，供給“大馬”的“國防”開銷。李光耀及吳慶瑞表示 [不贊同] 此建議，惟已同意陳修信將此事提交世界銀行進行仲裁。

陳修信的這一舉動，乃聯盟行動黨勾結英國強行成立“大馬”之必然後果。英國扼殺民意，在北婆

挑起戰火，却要本地青年去充當炮灰，並使人民負擔龐大之軍事開銷。每日一百六十萬元至二百萬元的

軍事開銷，使聯邦每年收支不敷額達至六億元之巨。為了彌補這個補不了的大洞，聯盟乃向英美進行高利借貸和在國內實行苛捐雜稅。目前聯盟及行動黨爭着往老百姓身上刮錢，已是再明顯不過的事。如高價售賣中峇魯組屋，亂增水電費，增加地租房租，加重罰款，提高各種貨物及食品的稅率，……等。可以預料，罪惡“大馬”存在一日，這種事情還會層出不窮，而老百姓的生活也只有越來越痛苦。陳修信不是已暗示：“聯邦其他州之聯邦稅收，乃一百巴仙奉納給中央政府者”？

因此，根本解除增稅及避免提高奉納聯邦稅收巴仙率的辦法，是粉碎“馬來西亞”。不要“馬來西亞”，讓北婆人民自決、撤退外軍（轉入第八版）。

全面禁止核武器！

黨主席出席第十一屆國際反氫彈大會

緊接着七月十日及十五日在芬蘭赫爾辛基所舉行的，爭取和平、民族獨立及普遍裁軍的國際性大會之後，第十一屆國際反氫原子彈大會，也將於今年的七月廿五日至八月九日，假東京、廣島及長崎舉行。我黨主席也已赴日出席大會。

廿年前，美帝在廣島與長崎投下了第一顆原子彈。此後，它即狂熱地囤積了大量的原子與氫武器，妄圖以核詭詐控制全世界。然而，全世界的人民是嚇不倒的。在各種核威脅下，中國、朝鮮、越南、古巴及阿爾及利亞的人民，英勇地進行戰鬥，而相繼獲得了獨立。

今天，美帝侵略者在越南已深陷泥沼，它嘗受着一個又一個的失敗，面臨完全被趕出越南的厄運。美帝侵略者用盡各種最新式的武器，派遣了大批飛機和麥克鷹式飛彈，千千萬萬的軍隊到南越，但是，美帝侵略者却無法取勝，它的據點一一被攻克，而只有繼續往失敗之路滑下去！美帝這一大國，正受到武器簡陋然而充滿戰鬥及勝利決心的越南人民，日益沉重的襲擊。

美帝一面深入越南民主共和國，進行轟炸與空襲，另一面却利用所謂 [無條件協商] 來欺騙人民，妄圖麻痹人民的警惕，削弱反對美帝之鬥爭，並藉此繼續侵佔南越。但是，美帝之詭計已完全被暴露，

所謂“和平團”已無法鬆懈人民的警戒與鬥爭。在絕望的情況下，美帝已越來越瘋狂，它從“盟國”及傀儡中調遣更多軍隊助陣，並威脅動用核彈。

在越南會不會出現另一廣島與長崎呢？或在中國會不會有更多的廣島出現呢？全世界的人民為什麼還要忍受美帝的野蠻和詭詐行爲？難道現在不是全世界人民及所有愛好和平與民主的力量聯合起來，將野蠻的美帝踢出越南、多美尼加，踢出亞洲、非洲、拉丁美洲的時刻嗎？

當美帝威脅整個世界的時候，英帝也威脅着馬來亞（包括新加坡）、北婆及周圍的地區。英國的蘇彝士以東戰略，乃以馬來亞及北婆的軍事蓄備為基礎，威爾遜還呼吁建立核子傘地帶，以便在東南亞維持核子基地、核子潛艇及V型轟炸機。英軍聚集於東南亞，無非是在扮演其所謂的 [世界任務]，支持美帝的侵略越南，並準備向中國挑釁及進行侵略。

越南人民已站立起來，堅決反抗美帝的侵略，爭取民族獨立及保衛世界和平，並正把美帝趕出越南。難道這不是同樣地把英帝趕出東南亞的時候嗎？

即將在東京、廣島及長崎舉行的第十一屆國際反原子氫彈大會，必將為防止核戰爭、全面禁止核武器、救濟原子彈災黎及保衛世界和平作出偉大的貢獻。

所有愛好和平的人民，及爭取民主與民族獨立的勢力，必定全力支持這個大會，並促使它獲得最大的成功。

作為美國原子彈的第一批受害者，及作為爭取自由的受壓迫人民，所有亞洲人民希望全面禁止原子及氫彈。全體人民團結起來，為全面禁止及徹底消滅核子彈而堅決鬥爭。爭取和平及爭取自由的鬥爭是互相關連的，因此，所有愛護自由與和平的人士團結起來，為反對核子彈而進行鬥爭。

国际反帝简訊

南越解陣討論當前局勢 阮友壽吁人民堅決戰鬥

越南南方民族解放陣線中央委員會主席團，本月初舉行擴大會議，討論當前局勢。

會議確認，南方人民在北方同胞和全世界人民的支援下，一定能打败美國侵略者，解放南方，保衛北方，並走向祖國的統一。

會議指出，約翰遜自上台以來，特別是自今年二月加緊擴大侵略以來，越南人民已給了侵略者嚴厲的懲罰。人民武裝力量在人民支持下有了迅速的發展。美帝擴大侵略的每一個戰爭新步驟，只能激起人

民堅決抗戰到底的決心。

主席團阮友壽律師本月十五日，為紀念日內瓦協議簽定十一周年打電報給南方軍民，熱烈讚揚南方軍民在反抗美國侵略的愛國鬥爭中所取得的輝煌成績。

電報說，儘管人民正節節贏得巨大勝利，但侵略者一定會在政治、軍事等各方面採取毒辣手段圖作最後掙扎，人民必須提高警惕，繼續發揚決戰決勝的戰鬥精神，把解放事業進行到底。

北京人民日報撰文指示 只有美侵略軍撤走 才能解決越南戰局

中國政府再度重申，只有美軍從南越撤走，越南問題的解決才能找到正確途徑。這是北京人民日報7月20日為紀念日內瓦有關印度支那協議簽定十一週年所發表的一篇社論中所指出。

人民日報在社論中說道，美帝國主義是最不講國際信譽的。在日內瓦會議上，美國代表還曾保證不用武力去解決越南問題，這些都是騙人的鬼話，其實在美帝心目中，什麼國際公法，都盪然無存。一切可能導致越南問題和平解決的道路，都被美國侵略者的戰車所阻止。

社論指出說，在當前情況下，要恢復日內瓦協議，要解決南越問題，唯一正確道路就是：美國侵略軍必須從南越撤走，必須承認越南的獨立、統一、民主和領土完整；停止對越南北方的戰爭挑釁；越南事務必須由越南人民自己解決；越南的統一必須由越南人民自己處理。

社論譴責英國工黨威爾遜政府為美國侵略辯護，死心塌地地為美國所謂和平談判奔走。並認為這是和身為日內瓦兩主席的身份相違背的。

人民日報的社論最後說，南越人民完全有權力拿起武器，反抗美

國的侵略，越南北方人民有支援南方同胞的權力，而其他國家的人民也有權力給予必要的援助。美帝國主義已是輸定了。越南人民解放南方，保衛北方，進而統一祖國的崇高願望，是一定能夠實現。

胡志明說：人民將戰鬥到勝利

越南民主共和國主席胡志明，在7月20日紀念日內瓦關於印度支那協議簽定十一週年的聲明中說，越南人民將堅決戰鬥到勝利為止。不論我們還需要花五年、十年或更長的時間。

胡志明說，我們會和日本法西斯進行戰鬥，擊垮法國殖民主義，並且將堅決地打败美帝國主義。

巴基斯坦人民 掀起反美怒潮

最近一星期來，巴基斯坦全國上下充滿着一片反美怒潮。阿友汗總統、議員們、政黨組織、全國各報章及廣大人民都異口同聲地譴責美國企圖以停止美援來壓迫巴基斯坦放棄自己的獨立主權。

西巴基斯坦九名國會議員發表聯合聲明，強調巴國絕對不准為得到貸款而出賣自己國家的主權。國家絕不會被美國玩弄這種政治陰謀所嚇倒。

西巴基斯坦國家人民黨書記長及穆斯林聯盟主席都指責美國的這種無恥行為。

人民黨書記長說，美國停止其美援，是它進行勒索的最明顯例子。穆斯林聯盟主席說，該黨贊成阿友汗總統所提出的動員一切國家力量來建設自己的邦家。

東巴基斯坦的學生、工人及市民也舉行示威遊行，抗議美國的這種陰謀。群眾高喊口號，「打倒美帝國主義」、「我們不要美援，美援滾回老家去」、「我們要的是朋友，我們不要反華」。

南越游擊隊 擊毀40架美機

越南南方人民武裝力量，最近襲擊了離西貢以南150哩的茁莊美國直昇機基地，共擊毀直昇機四十架。這個美國空軍基地一向受到嚴密保護，為了預防游擊隊的襲擊，在基地周圍上空還不間斷地有兩架飛機進行空中巡邏。但是游擊隊却十分機巧和非常準確地攻進了這個基地。由於游擊隊神出鬼沒地突然襲擊，頓時使美國侵略軍秩序大混亂，四處逃命。

為了掩蓋這次丟臉的失敗，西

他呼喚南越傀儡政權官員和軍隊，不要再做美國侵略者的奴隸與自己的同胞作對。

他同時呼請正義的美國人民，展開鬥爭，反對美國政府在南越所進行的侵略戰爭，以免美國青年被剝削他們的美國反動當權派去送死。

方通訊社只報導說有7架直昇機被毀。

寮國、北越人民 共擊落500架美機

截至7月20日為止，美國總共有395架戰鬥機和轟炸機被北越軍民擊落。這是美國冒險擴大戰爭，瘋狂對北越和平村莊和居民區進行濫炸的最慘重失敗。這完全揭穿了美國的所謂「空中優勢」只不過是如此這般。

如果加上美國在寮國被寮國解放區擊落的飛機，那麼，美國就損失了最少超過五百架飛機。

第二屆亞非會議展期經過

黨主席阿爾及爾之行報告

(一)我在六月廿四號星期四那天，到達阿爾及耳。

當今年六月十九日阿爾及耳發生政變之後，與第二屆亞非會議又宣佈要在預定時間舉行時，黨便決定要我按照原訂計劃前往阿爾及耳。這樣，我便在六月二十三號那天離開了新加坡。這次的飛行時間很不正常，我所乘的那架飛機一共停了好幾個地方。在六月廿四號星期四傍晚六時才抵達阿爾及耳。聯邦社陣代表大衛同志也在隔天早上抵步。

抵達阿爾及耳時，我們得知原訂在六月廿四日召開的外長會議已展期到廿六日舉行。當時一切都顯得很不定，似乎沒有一個人能夠知道事情的真相。在場的非洲國家代表很少，歐洲國家的代表反比較多。一直到六月廿五日那天，一共才有廿七個國家，派出他們的外交部長或其他部長出席，他們多數住在“亞歷地”旅館（這是阿爾及耳數一數二的旅館），這裏無疑的已成為人們為了解事情的真相和採訪新聞的集會場所。外國通訊員到處都是，其數目遠超過各國代表的數目。單以“馬來西亞”就派出了十四名通訊記者，八名屬於各報館的，六名屬於[馬來西亞]電台和電視台的。在我向大家報告阿爾及耳所發生的事情之前，讓我先扼要的敘述一下第二屆亞非會議的背景。

(二)一九五五年的萬隆會議

第二次世界大戰以來，亞非兩洲被壓迫的人民已紛紛覺醒起來，要求自由、民主和獨立。在鬥爭中，他們很快的會合成爲一股不可抗拒的力量，橫掃亞非兩洲。帝國主義者到處都在敗退中。就在這種情況下，一九五五年四月十八日到同年五月廿四日，廿九個亞非國家參加了萬隆會議。

會議上他們一致表示反帝、反殖，和爲獨立而鬥爭，這是亞非人民求同存異所建立的一條廣泛的統一戰綫。他們共同鬥爭的目標和萬隆會議的十大原則已成爲亞非人民團結一致反帝反殖的亞非精神。

(三)萬隆會議之後

亞非人民已穩步的加強了他們的鬥爭。從一九五五年萬隆會議以來，卅五個國家代表了兩億人民，雖在爭取國家獨立的事業上向前一步，但殖民主義還沒有完全死亡而新殖民主義又在亞非兩洲呈現它醜惡的面目。亞洲、非洲和拉丁美洲多數的國家還受到帝國主義者的壓迫、干預、破壞和公然的侵略。

(四)一九六四年四月十日到四月十五日在耶加達舉行的亞非會議籌委會

1.在籌委會上，廿二個國家的代表決定在一九六五年三月十日召開第二屆亞非會議。會議地點將由非洲團結機構處理決定。同年七月該機構選擇了阿爾及耳爲會議地點。

在這次籌委會上，一致強調必須加強反帝反殖，反種族歧視和反外來剝削的鬥爭，並且強調亞非國家在維護世界和平的任務。

2.在這次會議上，還成立了一個包括十五個國家的大使級常務委員會。這些國家計有：阿爾及利亞、阿聯共和國、摩洛哥、嘉納、奎內亞、伊多比亞、印度、中國、柬埔寨、巴基斯坦、印尼、坦桑尼亞、伊拉克、馬拉威和詹比亞。

在一次常務會議上決定：亞非會議展期到今年六月十日到六月二十九日召開。

3.會議的特點正如萬隆會議一樣，任何議決案完全是經過友好的磋商，然後才一致通過的。會議上並沒有採用過任何投票的方式決定問題。

(五)什麼國家將被邀請出席第二屆亞非會議？

籌委會決定被邀請出席的國家，計有：

- A. 參加萬隆會議的廿九個國家
- 2. 非洲團結機構的會員國。
- 3. 在萬隆會議之後和第二屆亞非會議之間獲得獨立的國家。
- 4. 其他的國家如蒙古、塞伯魯斯和安哥拉省政府等。
- B 所有自治地區民族運動的代表，其中包括南非、南羅得西亞、阿門、亞丁和巴勒斯坦。
- C 有關蘇聯和“馬來西亞”的問題，會議並沒有一致的意見。在“馬來西亞”方面，它總希望能夠消除那些造成不同意見的障礙，而“儘早發出對它的邀請”。
- D 最後誰會被邀請出席會議，

還有特外長會議決定。這個外長會議訂在六月廿四日召開，要比在廿九日正式舉行的國家首長會議早幾天。

(六)一九六五年四月，在耶加達會舉行一個萬隆會議十周年紀念大會。有四十個國家出席這個紀念大會。

(七)爲什麼帝國主義者企圖破壞亞非會議？

現在談到亞爾及耳會議本身。這會議已延期到今年十一月五日召開。這期間阿爾及耳到底發生過什麼事情而會議被展期召開呢？*

要了解它的前因後果，我們必須記住今天英美帝國主義在世界範圍內妄圖壓制各國人民的民族解放鬥爭。由於阿爾及耳會議將促進各國民族解放運動，英美帝國主義者一開始就企圖破壞阿爾及耳會議。

1.萬隆會議後，卅五個國家已迅速朝向獨立前進，必然地，阿爾及耳會議將爲更多國家迅速朝向獨立邁進鋪平道路。

2.阿爾及爾會議將成爲世界的論壇，以宣揚全世界反抗美帝的鬥爭。

3.會議將加強亞非團結，加強亞非人民互助互惠的精神。

這些發展大大不利於英美帝國主義，因此，英美帝國主義者乃從阿爾及耳內外，儘一切可能分裂亞非的團結。在外是通過英美帝國主義及反動報章，在內，則通過某些國家尤其是印度。

(八) [英聯邦的主動] 及於倫敦呼吁延期。

六月十九日，阿爾及利亞發生政變，這是緊隨着英美向某些英聯邦國家施加壓力之後發生的。而十三個英聯邦亞非國家亦立即在倫敦呼吁展期舉行亞非會議。

在數日前，威爾遜就已提出了所謂 [英聯邦和平團] 計劃，準備去河內、北京與莫斯科，當然，這是爲美帝侵略越南洗脫罪名，在於協助美帝侵略者而非協助受侵略之越南人民。無疑地，此和平團一開始就已失敗。

(待續)

人民或帝國主義：王永元作何抉擇？

我黨補選委員會發表聲明駁王永元

我黨芳林補選工作委員會，在補選工作結束後，曾舉行數次會議，檢討補選中的工作。對於這次在補選中，所有給予我黨精神上及物質上協助的人士，深表謝意。並對這次全體工作人員的高度工作熱忱，表示讚揚。此外我黨亦籌備成立芳林辦事處，並訂於八月一日起開辦白天天幼兒班和晚上識字班，以便更好地為該區群眾服務。該委員會並討論王永元日前所發表之聲明，決定在結束該委員會之工作時，發表澄清聲明如下：

王永元先生在芳林補選結束後不久，即發表文告，實怪我黨沒有在補選中，讓王永元先生有「大展身手」的機會。隨後，復於本月十九日，再次發表文告，將補選之結果，完全歸咎於李紹祖醫生的「愚蠢」，對此，我們一點也不感驚奇。王君竟然忘記了行動黨重選九天不民主選舉，以及欺騙，威脅等法西斯手段。對於行動黨壟斷國家宣傳機構所進行的補選的結果，我們已作了詳盡的分析，相信廣大群眾已有了明確的看法，李紹祖醫生的「愚蠢」與否，人民自有公斷，無需王永元君多費口沫。不過，我們倒想針對「聰明」的王永元先生的聲明中所發出「高論」，誠懇地貢獻數點意見，王永元先生若能不計其「愚蠢」，而予以重視，則幸甚矣！

王君自詡有十五年從政經驗，比李紹祖及李光耀老還來得長，說李紹祖逃不過他的眼睛，而只有李光耀的十分之一的智力，又說李光耀靠了英國的勢力，才能在一九六〇年使王君下野。王君言外之意，即李紹祖只有李光耀的十分之一，而李光耀也只有王君的 \times 分之一，因此，李紹祖充其量亦不過是王君的 \times 分之一而已。王君在未講出這話之前，原應先照照鏡子：有如此高超智力的王君所領導的統一黨，今天在新加坡政治舞台上的處境到底又是怎樣的呢？我們認為，一個人，不管他的智力多高強，只有融匯群眾的力量，亦誠為群眾服務，才能顯出其作用，否則，不論他如何依靠帝國主義勢力，如何善於投機取巧，最終的失敗亦是免不了的。[有十五年從政經驗]的王君，應該會了解：自誇自己最聰明的人實乃最愚蠢的人！

王君實怪我黨沒有與他結成統一戰綫，否則，我黨早已獲勝。我們深切了解，只有依靠一個全民的統一戰綫，帝國主義勢力及其傀儡才能被打倒，罪惡「大馬」才會被

反掉。我們熱烈歡迎一切真誠為人民利益的人士，共同為反殖反「大馬」建立真正統一民主獨立的馬來亞而鬥爭。但是，王君在過去，並不願也沒有進行真正的反「大馬」反假合併的鬥爭，當各政黨成立「聯合行動委員會」反全民投票法案，反「大馬」時，王君沒有參加，當我黨反抽兵時，王君沒有反對抽兵，當我黨已提出解決「大馬」問題的方案，王君沒有提出他的意見。而在大選時，人民要求打倒行動黨，王君的統一黨却充當分散反對黨選票的角色。人民要知道：(一)為什麼王君不敢反對英殖民者對北婆和我國的侵略罪行？(二)為什麼王君不堅持反「馬來西亞」的鬥爭？(三)當職工領袖、學生領袖及民主愛國人士遭受慘酷迫害時，王君說了些什麼和做了些什麼呢？工人、農民、學生組織遭反動派對閉和破壞，王君說了些什麼？對國民登記、征兵、徵稅，王君究竟提出了什麼積極和具體的意見？美帝國主義在兩越的罪行，王君有沒有什麼表示？對各地的民族解放鬥爭，王君又作了什麼表示？王君與我黨建立統一戰綫的基礎又在那里呢？

在補選期間，王君完全沒有表示要與社陣建立聯合陣綫在先，更無提出聯合陣綫應基於什麼原則在後。而在王君所發表的聲明里，却說「不論社陣的政策對不對，人民應支持社陣打倒行動黨」，這種說法，除了表示王君並沒有真正支持社陣的政策和維護人民的利益外，尚隱藏着一個自私和目的：若社陣贏得議席，王君可自稱這並非人民支持社陣政策而是因為王永元君的號召所致；若社陣沒有贏得議席，則王君又可自稱這並非王君不出力而是社陣的政策錯誤所致。王君的這種打算，今天已在其聲明中完全顯露出來。這種頭也贏花也贏的兩面手法，跟李光耀的不民主全民投票中空白票也是他的票，不

相伯仲。試問，懷着這種使人民模糊鬥爭視綫而只為自己撈政治資本的鬼胎，又怎能要求別人與之建立統一陣綫呢？

在補選結束後，王永元君見到自己已沒有什麼政治前途，乃說社陣粉碎「大馬」的口號破壞了「真正左翼的脫離大馬」的口號。王君分裂左翼的企圖，以自己杜撰的所謂「真正左翼脫離大馬」口號的名堂來誹謗取寵，妄想博得人們的支持是再明顯不過了。王君該會知道，卅左翼工團的代表已在社陣的群眾大會上明確的表明支持我黨「粉碎大馬」的鮮明立場。

目前的政治形勢已經非常清楚了，一方面是帝國主義勢力及傀儡聯盟及行動黨，一方面是左翼及所有愛國民主人士的廣大群眾，兩方之鬥爭，最終人民必獲勝利。其他的途徑是沒有的。一切投機政客，必須在這個時候做出明智的抉擇，否則必將被歷史所淘汰。王君是「聰明」與「有經驗」的從政者，對歷史的趨勢應該非常清楚的。王君究竟是更個任何形式的新殖民主義「馬來西亞」或要粉碎「馬來西亞」？要人民有和平與繁榮，還是幫帝國主義者奴役人民？我們希望，王君真正以維護人民利益為立場，進行堅決的反帝、反殖、反「大馬」鬥爭，堅定不渝反對一切反動派，而別被聯盟的頭子們讚揚為「英雄」而得意忘形。

為了掃除「馬來西亞」帶來的一切苦難，我們再次申言，社陣將秉承一貫之立場，不惜任何代價與犧牲與全體人民共同努力，為實現一個公平、合理的社會，一個真正獨立統一民主的馬來亞而奮鬥到底。

兩大學團體函南大當局

星大社會主義俱樂部及工藝學院政治協會，七月一日聯合呈函南大副校長，對南大「學生活動輔導處」所公佈的學生活動新條例表示意見，兩大學學生團體，認為實施「新條例」的後果只有破壞南大的辦學宗旨。呼吁南大當局無條件收回此扼殺學生基本權利的條例，並停止迫害反對這些專橫條例的學生。

行动党在迫迁问题上耍手段 实乞納村民委员会發表声明

七月廿日，本邦實乞納及淡賓尼受迫遷村民委員會，發表如下告社會人士書：

新加坡政府爲了東海岸之填土計劃，正在實乞納及淡賓尼士區之交界處，進行大規模之迫遷工作，嚴重地影響着當地居民之正常生活。政府聲言要給予受迫遷者賠償，但其每方尺一元之賠償率，實爲不合理，須知，目前要重建一間簡單之鄉村屋子，最低限度要一千左右元之地皮、茶錢，及數千元之建築費，目前政府準備給予受迫遷者之賠償，有者只能獲得數百元，至多亦不過一千數百元之數。如此低微之賠償數目，足夠受迫遷者另找地皮之“茶錢”呢？或足夠受迫遷者用以重建屋子之工錢？做爲政府長官，理應通情達理，爲何却置受迫遷者之善後生活問題於腦後？

本月十一日（星期日）晚上八時，吾人不得不舉行受迫遷者之大會，討論政府之不合理賠償措施，並在大會上產生代表，成立本委員

會及通過要求合理賠償、配地重建屋子等數項大會議決案。會後，吾人呈函國家發展部長林金山先生，請求安排會談時間，與吾人面商受迫遷之賠償問題。然而，政府一方面不給予吾人答覆，另一方面却又通過其公民諮詢委員會之代表及政府議員在暗地里或公開上前來要脅、恐嚇或利誘，說什麼只要吾等代表退出本委員會，即可獲得自己的屋

子每方尺二元半之賠償，又說什麼如果要與社陣來往，即將得不到應有之賠償，……吾人請問：政府是否準備只要收買本委員會之成員，給予每方尺二元半之賠償，而其他非本委員會成員或不願充當行動黨之馬前走卒者，即將不給予合理賠償？然後再給予這些得不到合理賠償之受迫遷者一個罪名：“你與社陣有來往”？吾人請問：政府之企圖是否如此？否則，爲何不宣佈一律給予每方尺二元半之賠償？爲何要進行個別的恐嚇、利誘之活動？如果政府有意給予每方尺二元半之賠償，吾人要求政府應在報章上公開宣佈之，而不應該通過其政府議員及[公民諮詢委員會]之傀儡代表，前來要脅、恐嚇和利誘，這只能夠証明政府無誠意給予受迫遷者合理賠償，而又恐嚇村民不可以提出合理賠償之要求吧了。

漁民謀生問題急待解決 政府並無全面發救濟金

政府在今年元月間，於星洲實施海面宵禁後，成千漁民即喪失了謀生的途徑。半年多來，在物價高漲、百業蕭條的情況下，漁民的生活日益陷入痛苦的深淵。

本邦政府曾不斷吹噓，聲稱已大力救濟漁民，然而，此種救濟的實際情況又如何呢？

我党裕廊區立委，曾於昨日針對此問題，向報界發表談話，他說：「就以裕廊大士漁村來說，該區共有綫網漁民一百數十位。自受宵禁影響時起，他們就要求當局給予必要的救濟，經過漁民們的一再爭取，當局才於五月開始發出救濟金，數目爲每戶五元、廿元、至最高的卅元而已。這些款額，显然是杯水車薪，無法解決漁民們每月的家庭開銷難題。但是，就以領到這些救濟金的人數來說，也僅僅是卅名左右而已，其他受影響之大部份漁民，生活也都是非常困苦者，也都是急待當局之必要救濟者，但是，政府至今仍未發出任何通知，也沒有給予他們分文的救濟。」

「搞[大馬]的聯盟與行動黨，完全有責任即刻部份地解決漁民所面臨之困難，如採取放寬宵禁限制

咖啡工联展開徵員运动

星洲咖啡店員聯合會爲求進一步貫徹全年會務方針“健全工會組織，照顧會員福利”。經已在本屆第三次報委會上正式議決“從七月二十日起至十月二十日止爲期三個月內，展開一場壯大本行業組織，增強左派職工運動的“徵員運動”。由該會組織委員會五區之聯絡員和宣教委員會幹事聯合組成徵員小組，沿街逐店招收與工會失掉聯系及未參加工會的該行業工友。該會並發告工友書。

該會發出懇切呼吁：凡未參加工會的工友，應珍重參加工會的神聖不可侵犯的權利，踴躍投進代表自己，維護自己權益的組織，以便在左派職工運動堅強領導下完成人民的反殖反帝鬥爭！

此外，該會爲了更實際照顧會員福利起見，除加強原有互助股工作，務使互助股更有效能地履行其職務外，在章程明文規定下，制訂若干福利援助規則，以便使會員們能享有福利權益。

該會在告工友書中稱：

或縮短宵禁時間、或劃出不受宵禁影響之捕魚區等措施；而不願只是一味推卸責任，歸咎[對抗]。

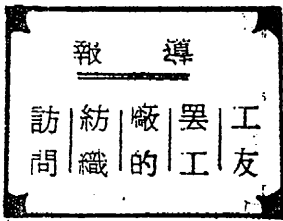
最近，不少漁民因出海捕魚，觸犯了宵禁令，而被當局提控，每位遭罰款廿元至四十元。政府這種作法，實乃向本已饑寒交迫的漁民，進行更大的壓迫而已。

聯盟及行動黨政府應從速解決漁民們的這一切災難，根本解決[馬來西亞]問題，使漁民們重獲謀生之途徑。

[馬來西亞帶給我們工人的大災小難，真是數不盡，說不完。

身爲具有團結性，組織性，友愛性，戰鬥性的工友階級就應自覺自發地組織起來，以集體的力量反掉大馬政權，以便爭取一個真正民主，自由；統一，獨立的馬來亞。]

[工會清楚地知道本行業的特殊性，我們亦深知本行業工友的工作待遇很壞。比如：每天工作超過12小時或更多，每星期沒享受周假或僅有半天的休息；沒享有公共假期或僅半天休息；生病時替工費得自付或工資被扣；沒享常年七天年假；沒享有28天病假；工作薪金低廉；且受不合理薪金瓜分制的剝削；許多工友連享受基本的勞資協約（工會與資方公會於1960年三月簽署者）都沒有。因此，我們在此懇切呼吁：工友的基本權益一定要維護，工人的生活待遇一定要爭取合理的改善，我們希望那些與工會失去聯絡的工友能重投入工會的懷抱，那些還未享有勞資協約的工友們應毅然參加工會！]



叮叮噹噹銅碗豆 越煎越炒聲更洪

今天，七早八早筆者搖了個電話給縫業工友聯合會的負責人，約定下午到罷工場所訪問罷工工友。下午，我懷着敬仰的心情，來到武吉知馬七哩的罷工場所。

高度警惕性的戰士

在大門口，筆者沒頭沒腦地巡來巡去，察看地形形勢；這種古怪的舉動，立刻引起了負責糾察的“娘子軍”的注意，他們不約而同地用凌厲的眼光，嚴密地盯着“陌生人”的一舉一動。這種高度警惕的精神，充分表現出那是一支在暴風雨中鍛煉出來的工人娘子軍；是一群富有戰鬥性和高度責任感的維護工人權益的戰士。

經過表明來意後，“誤會”在爽朗的笑聲中消失了，她們把我帶到辦事處里來。

在這里，負責人跟筆者親切友好地聊起來。

工友的惡劣待遇世間無

這場工潮是怎樣產生的？聽了負責人的解答後，不禁使我義憤填膺，難以抑制。試想想：新工每天工資五毛錢，高級熟練工人只有兩元錢；放工後，又得留下來替資方義務打掃車間。這種待遇已經令人難以容忍，怎奈資方步步進逼，又突然宣佈廢除兩塊錢的底薪，代之以件計酬，削減工友工資，使到熟練工人每天僅有一元二角的收入，此外，不但沒有假期享受和醫藥照顧，還強迫工友不能結婚；而且憑資方的喜怒，任意開除工友。這種難道是“人”的待遇嗎？這樣的工作條件有誰能再接受下去呢？所以，工友採取罷工行動是正確和值得同情的，他們保持了星洲工人階級的尊嚴！

工友面對兩股惡勢力

這場工潮是星洲新興工業工友，第一次在左派工會領導下，向反動的國內外資本家展開反剝削反迫害的鬥爭。因此，資本家和反動政治集團，絕不會輕易讓工友贏得這場罷工鬥爭。有很多跡象顯示，棉織業方面的資本家，已經勉強組成“統一陣綫”，撤下大量金元，背後大力支持資方，他們妄想藉彌補資方罷工期間的損失，準備把工潮拖下去，使工友屈服。另一方面，反動政治集團暗中替資方打氣，讓

資方藉警察勢力，威壓恐嚇工友，行動黨的勞工部長，說要【促請資方與工友談判】，但是，事實上却也同樣採取了“拖”的政策，到今天一點消息也沒有。显而易见，資本家與反動政治集團已經連成一氣，準備把工潮拖下去。

勸阻廠方出貨，娘子軍奮不顧身

罷工期間，資方態度刁頑，採取挑釁的行動對待工友。5月12日一個傾盆大雨的早上，資方在警察的嚴密護送下，強把廠內的貨物運載出去。糾察的工友冒着大雨，冒着被囉厘鞭撻的危險，和平勸說資方放棄這種挑釁性的行動。結果在警方的彈壓下，逮捕了9名工友。可是，逮捕並不會嚇倒工友，相反的他們守衛森嚴，一得到有囉厘進廠運貨的消息，就搶先把鐵門鎖起來，然後勸說司機把車駛回去；這種方法在司機工友的同情合作下，取得了極大的效果。

突擊檢查資方走卒車輛 娘子軍威風凜凜

強運貨物在工友大無畏精神的抗拒下，資方的陰謀不得逞，於是就通過其走卒某君，偷偷把廠內重要機器分批用私家車運出廠去。娘子軍得到情報後，馬上採取突擊檢查，經過一番唇槍舌戰後，某君賴死不肯讓工友搜車，反電召警察干預，而自己駕車風馳遁逃。這一次，又有一名工友被捕。罷工工友斬釘截鐵地說，工潮不解決，廠內的一寸布和一粒線絲都不能拿走。

廿四小時戒備

為了提防資方突然採取大規模強運貨物，娘子軍實行廿四小時的戒備工作。白天有三班工友輪流在正門及偏門糾察，入夜，由十一時至次晨六時，由兩般人馬站崗，而在休息的後備人員，個個枕戈待發。在烈日煎熬和冷風的侵襲下，娘子軍準備面對更艱苦的鬥爭生活，把自己鍛煉得更勇敢，更結實。

分化組織，各別擊破亦徒然

工潮的持續，資方內心是相當焦急的。在廠內有價值二十萬元的

原料，有大批製成品，還有相當值錢的機器。所以自六月下旬以來，資方不斷派人到工友家去訪問，遊說，恐嚇；他們向工友宣傳說，只要工友自己出來，脫離工會，資方願意和工人談判；又說即使工人勝利，政府會削減廠方的固打額，工人也是沒有工作，最後恐嚇說，要是工友不妥協，資方準備在新山或裕廊工業區建立新廠，而把這間廠關掉。有鬥爭經驗的罷工工友，洞察這套鬼把戲，他們義正詞嚴地警告資方，假如要想用武力搬運廠內的東西，他們必須負責一切後果，工友準備犧牲一切，捍衛工人的基本權益。

自力更生，準備長期鬥爭

工潮的持久拖延下去，工友早預料到了。對於龐大的經費開支，雖然各行業工友兄弟姐妹熱烈捐助；但是，工友已經組織一個籌募罷工基金委員會，準備應用靈巧的雙手，裁剪衣服，推銷到市場上去，作為長期鬥爭的基金。這個計劃相信一定得到全星工友和各階層人民的支持。

鬥爭生活多姿多彩

罷工的生活是緊張的，可是，具有樂觀主義戰鬥精神和富有創造性的娘子軍，他們組織了各種形式活動，豐富鬥爭生活內容。每當夜幕低垂，他們有的參加文化班；有的組織歌詠組；有的集精會神地下棋；有的嚴肅地圍在一起，檢討和策劃工作。據負責人說，一齣由罷工工友編導和主演的戲，將在最近公演。一些民間團體和兄弟工團，常常到罷工場所來，一起演奏樂器，高唱鼓舞性的戰歌。

堅持鬥爭，爭取最後勝利

香噴噴的鹹粥端上來了，是他們享受“豐富”晚餐的時候了，我依依不捨地離開罷工場所。讓我祝願你們獲得最後勝利，你們正義的罷工行動，一定會得到全星十萬有組織工友和各階層人民的支持，全世界工人階級的節節勝利，在精神上鼓舞着你們。願你們個個都是叮叮噹噹的銅碗豆，越煎越炒聲更洪。

(29)1965



藝術必須更好的為羣衆服務

· 鄭思 ·

怎樣更好的為羣衆服務？

本邦的藝術工作者為人民羣衆的服務是有成績的，有不少藝術工作者都注意到為工人和農民服務的問題，並且也努力實踐，但遠遠不能滿足廣大工農羣衆的需求，特別是不能趕上羣衆的政治鬥爭的需要。具體地說，能夠真實地、深刻而生動地反映工農羣衆生活、鬥爭與思想感情的藝術作品仍然不多，在文學創作方面是這樣，在戲劇、舞蹈、音樂、美術等方面尤其是這樣。在我國人民羣衆的民族民主鬥爭中，有着許多可歌可泣的動人故事和令人肅然起敬的英雄人物，但我們的藝術有充份反映和歌頌嗎？我國人民的生活有着許許多多值得反映的東西，人民生活是創作的豐富寶藏，但我們的藝術在反映人民生活方面仍然是不理想的，有缺點的。

由於藝術工作者大多數出身於小資產階級，他們比較熟悉小資產階級的生活，特別是熟悉小資產階級知識份子的生活，因此，他們的作品往往是反映小資產階級生活的。而那些還沒有站到工農的立場，還沒有樹立起堅定的工人階級世界觀的藝術工作者，往往在藝術中為小資產階級的落後與個人主義意識進行粉飾，而沒有堅決地、有力地批評這些不正確的意識。還有一些以小資產階級知識份子生活為題材的作品，往往對他們的缺點加以美化，這些作者筆下的知識份子都是十全十美的羣衆領袖，他們幾乎都沒有經過什麼長期的思想鬥爭和實際鬥爭的考驗就成爲一個堅強的進步戰士，人人「崇拜」的完美領袖。很顯然的，這樣的來寫小資產階級出身的知識份子是不符合實際生活的，是違反了生活的辯證

法的。

我們在前面已說過，小資產階級是可以描寫的，但必須有批判的描寫，而且最重要的是要站在工農羣衆的立場去寫。否則，就會宣揚小資產階級的落後意識，不利於工農羣衆也有碍小資產階級求進步。

至於反映工農羣衆的藝術作品很少這個問題，我們認爲必須通過以下幾方面的努力來解決：第一，小資產階級出身的藝術工作者應當深入工農羣衆，同他們生活在一起，最重要的是要爭取思想感情和工農羣衆打成一片，恨工農之所恨，愛工農之所愛，同他們一起忍受苦難，同他們一起感受勝利的歡欣。惟有這樣才有可能創作出大量優秀的反映工農生活的作品。第二，實行「工農寫工農，工農演工農」的辦法。工人和農民當中自不乏有藝術才華的人，只是由於失去受教育的機會和由於沒有人去發掘和栽培，所謂往往被埋沒，我們應當儘自己所能補救這點，儘量發掘和培養勞動人民出身的文學寫作者，繪畫者和演員。由勞動人民自己動手來創作與表演反映自己生活的藝術，是比較容易真實和比較深刻和動人的，是比較容易防止非工農的思想感情的滲入的。

爲了使藝術更好地為羣衆服務，爲我國人民的反帝愛國鬥爭服務，我們還必須多多學習並創作大量通俗的，簡單和易於排演的藝術作品，（如活報劇，短小精悍的諷刺詩和諷刺劇、朗誦詩等等）而這方面我們的努力又是十分不夠的。今後，我們希望在羣衆團體中，在窮鄉僻壤，都有藝術工作者的足跡，都有藝術的種子萌芽，都有藝術的花朵在開放！

兩位辮子姑娘

江云

一道金光，
送進兩位辮子姑娘。
媽媽迷住了眼，
小妹妹逗着看。
「我們是幼兒班先生；
學校開在「手戒」旗下，
就在都「仰光路」中央；
我們今天來招小嫻……」

歡時烏亮的辮子旋盪，
兩朵紅暈飛上臉頰；
她們端詳着小妹妹，
烏黑的眼珠子耀光芒。

媽媽感動地笑了，
她連忙搬來椅敬上茶；
小妹妹抓着媽媽的手，
喊着要進學堂！

「媽媽您請放心呵，
學校里一切都好；
小嫻聰明令人愛，

進去兩天她會寫：
「我愛媽媽和爸爸！」

她倆牽着小嫻的手，
彷彿綠葉襯托紅花；
媽媽欣喜得兩眼發亮：
「我明天就把她送進學堂！」

媽媽明天把小嫻送去，
姑娘的臉上泛起紅光；
她們依戀地告辭，
媽媽留也留不下。

兩位辮子姑娘誇上腳車，
披着一身金光，
飛着馳向別家……

狐狸斷案

· 巴都 ·

按獸國的規定，狐狸當了雞的保護官。這等事體固然有點近似胡鬧，但在野獸統治的國度里是不足爲奇的。

且說狐狸當了雞的保護官之後，可憐雞兒一天天少了，這是一場怎樣的浩劫啊，簡直像瘟疫一樣可

怕，幾乎每晚總有些雞兒被拉走了。照這樣下去，雞兒簡直活不成了。那該怎麼辦呢？雞兒們決定開個會來商量這件事，順此也表示牠們對狐狸的不滿——狐狸、豺狼也不常常開大會小會嗎？雞兒好久才開個會該沒有什麼錯吧？但是，這畢竟是野獸統治的國度，雞兒們還沒開會就給狐狸拉了去。

得按照法律手續來辦事呀！狐狸倒是很講究法律的，牠把拉來的雞兒都提到公堂，當判官的某狐狸升堂了。有理無理，原告先起；狐狸可不是蠢貨，牠引經據典，依法陳詞，力言雞兒有罪。

好了，該輪到被告答辯了，於是，雞兒理直氣壯地列數狐狸的罪過，但狐狸判官怎會聽雞的申訴呢？判官和原告都是一伙呀！爲了維持「公正」和「正義」，狐狸判官做了這樣一個絕妙的判決：

「狐狸對雞的態度確實不好，至於雞呢？牠們是值得同情的，爲了更切實地保護牠們，必須將牠們全部關進籠子里！而狐狸呢，就罰牠負責看守籠子里的雞吧！」



馬來亞民族解放同盟 成立駐柳代表團

據電訊報導，[馬來亞民族解放同盟] (M.N.L.L.)，已於今年年頭，在耶加達成立代表團，共有中委四人：

- (一)伊不拉欣默罕默德——前馬來亞工會聯總主席。為首席代表。
 - (二)余柱業——前馬來亞民主同盟總書記。
 - (三)阿都拉蘇丁——前馬來亞青年團AMOK 主席。
 - (四)柔麗花吉女士——前馬來亞覺醒婦女聯合會 AWAS 會長。
- 該同盟曾於三月十五日發表宣言，公佈八項綱領。

砂軍警騷擾民家 人聯黨提出抗議

砂人聯黨中央副主席，亦即峇南人聯黨支部主席丹馬文汀岸旺前天就森林部隊在美里峇南拾三區進行全面搜查事發表聲明：聯盟政府近日來在本坡第十三區華人村地區派遣大批警察和野戰部隊搜查村民房屋及園地，給當地村民正常安定生活帶來嚴重打擊，使許多婦女和小孩感到恐懼，經調查後，得知這些部隊連日來正進行彼等任務時不守公法，蠻不講理。

該聲明又稱，開本月十七日，有一大批野戰部隊，在十三區的華人墳場大行搜查，並搗壞方銀長之墓，此人剛死不久，弄得臭氣冲天。又聞還有部份墳冢也被打開，如此違反民族傳統的搗壞墳墓行為，乃嚴重破壞尊重民族傳統風習。給人民帶來嚴重的損失，有關上述各種不法行為我呼吁政府當局應加以注意保證今後不再重犯。

義安學生對學院發展 向有關當局呈備忘錄

義安學院學生罷課，至今已達廿六天。其間，學生曾派代表數度見義安公司負責人，並呈函教育局

，及發告社會人士書。
[義安學生爭取實現大學城委員會] 在呈給教育部及義安公司的長篇備忘錄的結論中寫道：

[學院之創辦太過草率，大學城計劃，缺乏周詳計劃，沒有具體的發展方案。

[公司內部矛盾日益嚴重，導致公司議決屢屢決而不行，校舍工程屢遭擱置，一再被拖延。

[同學對課室之需求，非常迫切，更期望工學院能於明年開學前落成，公司亦應明確宣佈逐步實現大學城計劃。但公司對同學的迫切需求一再置之不理，引起同學產生諸多憂慮，不滿和悲憤情緒亦日益普遍高漲，迫使同學不得不採取行動以保衛自身的利益和促進學院未來的發展。]

結論稱：推進學院今後發展和及早解決學院風潮以維護同學利益，有賴董教學和潮籍人士，廣大熱愛民族教育人士等多方的合作，努力，始能獲得更圓滿成績。

[學院創辦是在政府允許之下成立，至於義安學院擴充為大學，政府有關當局也曾表示贊同。但學院發展至今天却發生諸多不幸事件，教部實沒有理由推卸他所應負的責任。

[行政方面也應追隨大學城計劃逐步實踐的總路線而進行進步性的改革。]

(接第一版)
和結束北婆戰事，人民將可以免除抽兵及苛捐什稅等災難。每日二百萬元的軍費開銷可用於改善民生的用途上。同時，在馬來亞(包括新加坡)建立一個真正獨立統一和民主的國家，擺脫外國壟斷資本家的剝削，有獨立主權的馬來亞可以和各國進行貿易，發展自己的民族工商業，這樣，人民自然可以過和平及繁榮幸福的生活。

然而，今天行動黨領導層的“反對”提高奉納六十巴仙聯邦稅收，是基於怎樣的立場呢？

行動黨根本沒有對症下藥，而只是消極的言論上反對奉納稅收巴仙率提高而已。它沒有也不敢提出要粉碎“大馬”，沒有要求掃除提高奉納稅收巴仙率的根源。而且口口聲聲要維持“大馬”的存在。因此，行動黨的“反對”，充其量，也不過是貓哭老鼠而已。

早在“大馬”成立前，當聯盟與行動黨在爭執財政安排時，我們就已指出：行動黨既出賣新加坡的平等公民權，將政治大權交到吉隆

阿裕尼菲萊芭辦事處 積極籌交成立周年紀念

黨阿裕尼菲萊加冷支部屬下菲萊芭辦事處，為慶祝成立一周年紀念，已定於八月十四日及十五日在該辦事處舉行成績展覽會及電影招待會，並出版特輯以資紀念。

該支部負責同志稱：此次的展覽會和特輯的內容相當豐富，希望我黨所有同志踴躍定購並歡迎光臨指教。

淡申新民校友會 開辦無線電研究班

淡申律新民校友會，基於介紹無線電知識及技術，使科學群眾化，及聯絡有進取心之青年，開設無線電研究班，並訂於八月二日開課。該會歡迎無線電愛好者踴躍參加。

此外，該會亦訂於八月廿九日舉行電影招待會，片名為[最後一橋]、[一個士兵的故事]及[有翼的船]。該會希望社會人士積極購票云。

坡聯盟政府的手上，必然地創造了聯盟易於控制新加坡的一切有利條件。因此，財政權“爭執”也好，勞工自主或教育自主也好，都是空洞無實的騙人花招。今天的事實再次證明過去社陣分析的正確。

過去，當行動黨與聯盟對財政安排進行爭執的時刻，李光耀等看到星洲人民的不滿，看到了自己將作繭自纏，乃裝出與聯盟爭執的臉孔。但是，最終，却在英國當局的安排下，雙雙到倫敦去，由英國政府進行“調解”，結果是行動黨作出妥協和讓步。

今天，李光耀等雖然口頭上反對提高奉納稅收巴仙，但是已接受交給世界銀行仲裁。人們非常關注，這是否是聯盟安排李光耀在此問題上下台的一個步驟。显然的，李光耀今天不得不在人民不滿“大馬”的時刻，在新加坡財庫日益空虛的時刻，裝出虛偽的“反聯盟”姿態，在此問題上略表異議；而在美國財團控制的世界銀行的“仲裁”下，李光耀等將方便尋找藉口，正如杜進才建議封中國銀行應發表白皮書一樣，推卸接受提高奉納聯邦稅收巴仙率之責任，或甚至可以將妥協接受奉納五十巴仙稅收的仲裁，自誇是自己“爭取”的“輝煌成績”。

老百姓應提高警惕，防止李光耀集團再次出賣人民利益。